

1  
Leg.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup> de la C. = al n.<sup>o</sup> 23.

per Ap<sup>te</sup> Silis 1855. per Ap<sup>te</sup> 1834.

Teatro del Principe

Cueva.

Teo 1-95

SA

asa con dos puertas  
mala es de guardar.

~~XXXXXXXXXX~~

Comedia en tres actos en verso  
de D.<sup>n</sup> Pedro Calderon de la  
Marca.

1893

23 pliegos

Acto 1.<sup>o</sup>

per Ap<sup>te</sup>  
Masi

Teatro de los Infantes



Teatro del  
Príncipe  
1855

Personas.

Promea D. Felix.

Lamayos Lisardo.

Lumbrenas Fabio.

Guzman Calabazas.

Aliseda Herrera.

Teodora Laura.

Carrasco Marcela.

Garcia Silvia.

Osorio Celia.

Bullon Lelio.

E. 181

~~Alfaro~~

2

Acto 3.º

Salen Marcela y Sílvia con mantos  
y detras Lisardo y Calabazaras.

Marc...; ¿Vienen tras nosotras?

Silv... Sí.

Marc... Pues párate: Caballeros,  
Desde aquí habéis de volveros,  
no habéis de pasar de aquí,  
por que si intentais así  
saber quien soy, intentais  
que no vuelva donde estais  
otra vez; y si esto no  
basta, volved por que yo  
os suplico que os volvais.

Lis... Dificilmente pudierá

conseguir, Señora, el Sol  
que la flor del girasol  
su resplandor no siguiera.

Mar... A esa flor hermosa y bella,  
términos el día concede,  
bien como a' esa piedra puede  
concederlos una estrella:  
y quedaos aquí, por que  
si este secreto apurais  
y a' saber quien soy llegais,  
nunca a' veros volveré  
a' aqueste sitio, que fue  
campana de nuestro duelo;  
y puesto que mi desvelo  
me trae a' veros aquí,  
creed de mí que importa así.

3

Lis... De vuestro recato apelo,  
senora, a' mi voluntad;  
y supuesto que serian  
no seguimos cortesia,  
tambien sera' necesidad:

Sos me llamasteis primero  
que a' hablaros llegara yo,  
que no me atreviera, no,  
tan de paso y forastero:

Dijisteisme que volciera  
otra manana a' este prado,  
y puntual mi cuidado  
me trafo como a' mi esfera:

Siendo pues que siempre es nuevo  
el riesgo y el favor no,  
quiero a' mi deberme yo

lo que a' vuestra luz no debo;  
y así a' seguiros me atrevo,  
que hoy he de veros, o' ver  
quien sois.

Mar.. Hoy no puede ser;  
y así, desadme por hoy,  
que yo mi palabra os doy  
de que muy presto saber  
podais mi casa y entrar  
a' verme en ella.

Calaf.. Y a' ellas,  
doncella de esa doncella,  
(la verdad en su lugar,  
que yo no quiero infernar  
mi alma) hay cosa que la obligue  
a' taparse?

4  
Silv. | Y si me sigue

tenga por muy cierto....

Cala. | ¿Qué?

Silv. | Que me perrique, por que  
quien me sigue me perrique.

Cala. | Ya te el caso, vive Dios.

Silv. | ¿Qué va que no le declaras?

Cala. | Muy malditissimas caras  
debeis de tener las dos.

Silv. | Mucho mejores que vos.

Cala. | Y esta' bien encarecido,  
por que yo soy un Cupido?

Silv. | Cupido somos yo y tú?

Cala. | ¿Cómo?

Silv. | Yo el pido y tú el cú.

Cala. | No me esta' bien el partido?

Mar... Esto os vuelvo a' asegurar  
otra vez.

Lis...; Pues qué fianza  
le desais a' mi esperanza  
de las dos que he de lograr?

Mar... La de desarme mirar.

(se descubre)

Lis... Usar de esa alevosia  
para turbar mi oradia  
ha sido traicion; i pues ya  
viendoos, cómo os despará  
quien sin veros os seguia?

Mar... Quedad pues de mi seguro,  
que en breve tiempo sabreis  
mi casa, y entenderéis  
cuánto serviros procuro:  
esto otra vez aseguro.



5

Lis... Ya en seguiros soy de yelo.

Mar... Y yo sin algun recelo,  
de que agradecida estoy,  
por esta calle me voy.

Lis... Lo con Dios.

Mar... Guardaos el cielo. (S.<sup>o</sup> los dos)

Cala... Linda tramoya! Señor,  
sigámosla hasta saber  
quién ha sido una mujer  
tan embustera.

Lis... Es error,

Calabazas, si en rigor  
ella se recata así  
seguirla?

Cala... Eso dices?

Lis... Sí.

Cala... ¡Vive Dios, que la siguiera  
yo, aunque hasta el Infierno fuera.

Lis.... ¿Qué me debe, necio, di,  
de haber cuatro días hablado  
conmigo en este lugar,  
para darla yo un pesar,  
de quien ella se ha guardado?

Cala... Debe, el haber madrugado  
estos días.

Lis.... Ya que estamos  
solos y que así quedamos,  
sobre lo que podría ser  
tan recatada mujer  
discurramos.

Cala... Discurramos:

Dime tú, qué has prenomido,

de lo que has visto y notado?  
 Lis... De estilo tan bien hablado,  
 de traje tan bien vestido,  
 lo que he pensado y creído  
 es que esta debe de ser  
 alguna noble muger,  
 que donde no es conocida,  
 disimulada y fingida  
 gusta de hablar y de ver:  
 y por forastero, a mi **|||**  
 para este efecto elijio. **S.**

Cala... Mucho mejor pienso yo.

Lis... Pues no te detengas, di.

Cala... Muger que se viene así  
 a hablar con quien no la vea  
 donde ostentarse desea

bachillera e' importuna,  
que me maten, si no es una  
muy discretisima fea  
que por el pico ha querido  
pescarnos.

Lis...; Y si la hubiera  
visto yo, y un ángel fuera?

Cala... Síve Dios que me has cogido;  
la dama duende habra' sido,  
que volver a' vivir quiere.

Lis... Aun bien, sea lo que fuere,  
que mañana se sabrá.

Cala...; Luego crees que vendrá  
mañana?

Lis... Si no viniere,  
poco o' nada habra' perdido

la necia esperanza mia?

Cala... El madrugar otro dia  
poca perdida habra' sido?

Lis... El negocio a' que he venido  
a' madrugar me ha obligado;

~~Entran~~ no lo debo a' este cuidado. ~~(m)~~ ~~2m~~  
~~Entran y Salen.~~ \* Pasan \*

~~Cala~~ Cerca de casa vivio,  
pues de vista se percio  
cuando a' casa hemos llegado.

Lisa... Y tarde debe de ser?

Cala... Si, pues vistiendose sale  
quien a' los dos nos mantiene  
sin ser los dos Justas Meales.

En D. Felix y el Escudero, vistiendole

Lis... D. Felix, besos las manos.

Fel... El cielo, Lisardo, os guarde.  
Lis...; ¿Tan de mañana vestido?

Fel... Un cuidado que me trae  
desvelado, no permite  
que sosieque ni descanse;  
pero vos que os admiráis  
de que a' esta hora me levante,  
¿no me visitéis anoche,  
que a' dar unos memoriales  
habiais de ir a' Aranzuez?  
¿Tues cómo a' Deana os tornasteis  
desde el camino?

Lis... Si bien  
me acuerdo, regla es del arte  
que la pregunta y respuesta  
siempre en mismo caso guarden.

y puesto que á mi pregunta  
 fué la respuesta mas facil  
 un cuidado, de la vuestra  
 otro cuidado me saque,  
 que es quien á Ocaña me vuelve.

Fel... Apenas ayer llegasteis,  
 y hoy teneis cuidado?

Lis... Si.

Fel... Pues por obligaros, antes  
 que me obligueis á decirle,  
 este es el mio, escuchadme.

Cal... En tanto que ellos se pegan  
 dos grandisimos romances,  
 ¿tendreis, Herrera, algo que  
 se atreva á desayunarme?

Ereu... Vamos ácia mi aposento

Calabazas, que al instante  
que hayais vos entrado en él  
no faltará algo fiambre. *(S'c los dos)*  
Tel... Bien os acordais de aquellas  
felicisimas edades  
nuestras, cuando los dos fuimos  
en Salamanca estudiantes.

Bien os acordais tambien  
del libre, el glorioso ultrage,  
con que de Venus y amor  
trate' las vanas deidades.

La primer vez que senti  
este golpe penetrante,  
(que sabe herir sin matar  
y aun esto es lo mas que sabe)  
en la suerentud del año,



una tarde fue' agradable  
 del Abril; pero mal diés;  
 al alba fue'; no os espante  
 ser por la tarde y al alba,  
 que con prestados celages  
 si bien me acuerdo, aquel día  
 amaneció' por la tarde.

Este pues, como otros muchos,  
 por divertirme y holgarme,  
 salí a' caza: y empenado,  
 llegué de un lance a' otro lance  
 al Real Sitio de Aranjuez,  
 que como poco distante  
 está de Ocaña, él es siempre  
 nuestro jardín nuestro parque.  
 Quise entrar a' sus jardines

sin saber qué me llevara,  
a' ver lo que tantas veces  
habia visto, que esto es fácil  
todo el tiempo que no asisten  
al sitio sus Magestades.

En el de la Ysla entré:

¡o' cómo, Licardo, sabe  
la desdicha prevenirse,  
el daño facilitarse!

Estaba en la primer fuente  
(que es un peñasco agradable)

una muger, recostada

en la siempre verde margen:

Tan divertida en mirar

su hermosura en el estanque

estaba, que puse duda

10  
~~En~~ si <sup>era</sup> ~~era~~ mujer o' imagen?

No me acuerdo si la dije  
que ufana no contemplase  
tanta beldad por el riesgo  
de ser de si misma amante;

que donde hubo Ninfa y fuente,  
no fue' posible escaparme  
del concepto de Narciso.

Ella honestamente grave,  
sin responderme volvio'  
la espada y siguió' el alcance  
de una tropa de mugeres  
que andaba mas adelante;

midiendo de los jardines  
ya los cuadros, ya las calles.

De algunas de estas que iban

con ella, pude informarme  
de quien era; y hallé en ella  
más calidad por su sangre  
que por su beldad; la causa  
de no haberla visto antes  
fue por haberse criado  
en la Corte con su padre  
hasta que a Ocaña se vino,  
por que viva donde mate.  
No os digo que la servi  
feliz y dichoso amante,  
por que dichas que se pierden,  
son las desdichas más grandes.  
Solo digo, que obligada  
a mis finezas constantes,  
merecí que alguna noche

11  
por una resaca me hablase  
de un jardin, donde testigos  
fueron de venturas tales  
la noche y jardin, que solo  
a' los dos quise fiarme.

De esta suerte pues, teniendo  
la fortuna de mi parte,  
viento en popa del amor  
corri los inciertos mares,  
hasta que el viento mudado,  
levantaron uracanes

de una tormenta de celos,  
montes de dificultades.

Hay una dama en Ocana  
a' quien yo rendido amante  
festese' un tiempo; esta pues,

por darme muerte y vengarme,  
se ha declarado con ella  
fingiendo finezas grandes  
que a' mi amor debe: ; Ay Livardo!  
; Qué prontamente, qué fácil,  
en los celos las mentiras  
sientan plaza de verdades!  
Con esto se ha retirado -  
tal, que aun para disculparme,  
no permite que la vea  
ni me despa que la hable.  
Mirad pues, si este cuidado  
consentira' que descansase  
cercado de tantas penas,  
cargado de tantos males,  
y finalmente, teniendo

sin culpa ofendido a' un angel, 12  
pues el padecer sin culpa  
es la desdicha mas grande.

Lis... D.<sup>n</sup> Felix, aunque los celos  
de quien asi os quefais, basten  
a' dar pesadumbre dados;  
en no ser tenidos, traen  
anticipado el consuelo;  
que el dolor es tan distante  
desde darlos a' tenerlos,  
cuanto hay de ser un amante  
la persona que padece  
a' la persona que hace.  
Yo a' ver a' vuestra dama,  
que yo te, aunque mas se guarde,  
pues es quien tiene los celos;

que ella estai en aqueste instante  
más que vos desenganarla,  
deseando desenganarse.

Salen Marcela y Silvia al pano.

Marff. Por esta puerta que al cuarto  
de mi hermano, Silvia, sale,  
desde el mio a' verle vengo,  
por que aunque él esté ignorante  
de que he salido hoy de casa,  
con esto he de asegurarle.

Silvff. Detente que estai con él  
el tal huesped, y ya sabes,  
que no quiere mi señor  
que llegue a' verte ni hablarte.

Marff. Y aun esa fue' mi desdicha,  
origamos desde esta parte.



13

Lis. Y si en tanto que este gusto  
llega, quereis que yo trate  
de divertirlos, pues fué  
concierto que os escuchase  
un cuidado y que os dijese  
el mio, oídme, escuchadme.

Marff. Dye.

Lis... Despues que troqué  
el hábito de estudiante  
" al de soldado; la pluma  
a' la espada; la nave  
tranquila por de Minerva  
al sangriento horror de Marte,  
y despues, en fin, que hube  
(sin valedor que me ampare)  
merecido una gineta

premio a' mis servicios grande,  
pedí licencia y parti  
a' España por ver si honrarme  
merecía el pecho con una  
de las Cruces militares.  
Llegué en efecto, a' Avanzuela,  
donde vos me visitasteis  
en una posada, y viendo  
tan incómodo hospedage,  
que me viniese con vos  
a' Ocaña me aconsejasteis;  
yo por vuestro gusto mas  
que por mis comodidades,  
obedeci: todo esto  
ya vuestra amistad lo sabe,  
pero importa haberlo dicho,

para que de aqui se enlace  
la mas extrana novela  
de amor, que escribio' Cervantes.

Mar. // Aqui entro yo ahora.

Lis... Un dia

que madrugue' vigilante,  
entre unos alamos verdes  
vi' una muger de buen aire,  
saludéla cortesmente,  
y ella antes que yo pasase,  
por mi nombre me llamó;  
volví en oyendo nombrarme,  
y diciendo a' calabazas  
que con el caballo aguarde,  
llegué diciendo: Dichoso  
el forastero a' quien saben

su nombre las damas; y ella  
con más cuidado en taparle,  
me respondió a' media voz:

Caballero de esa clase

no es forastero en ninguna;

y añadió favores tales,

que me obliga la vergüenza

por mi mismo a' que los calle;

por que no se' como hay hombres

tan vanos, tan arrogantes,

que de que ha habido mugeres

que los buscáron se alaben.

Silv. || El cuenta nuestro suceso.

Mar. || O quien pudiera estorvarle,

antes que en Felix las señas

alguna malicia causen!

Fel... Proseguido.

15  
Lis... Ella en efecto,  
siempre embozado el semblante,  
me despidió con decirme  
que como no examinarse  
quien era ni la siguiere;  
otro día estaría a' hablarme.  
Determine' de seguirla  
hoy cuando a' Ocaña tornare,  
pero no pude, por que  
volviendo ella por instantes,  
me vio' y no quiso pasar  
de la vuelta de esta calle.

Fel... De esta calle?

Lis... Y a' la cuenta

sive acia aqui, que al instante

la perdí de vista; y aquí  
me dijo que la desase  
otra vez, por que su vida  
aventuraba mi examen.

Fel... Extraña muger!

Mar// La es fuerza  
que las señas me declaren...

Fel... Proseguid.

Lis... Yo pues...

{ Sále Celia, con manto. }

Dra  
Cel. // D. Felix,  
¿podrá una muger, aparte  
hablaros?

Fel... ¿Por qué no?

Mar// O, a' que buen tiempo llegaste,  
muger ó angel, para mí!

Tel... Luego ira' el cuento adelante,  
 permitid ahora, por Dios,  
 que con esta muger hable,  
 que es criada de la dama  
 que os dije.

Sis... Pues que me maten,  
 si ello no es lo que yo he dicho;  
 ved el recado que os trae,  
 y a' Dios, por que para estotro  
 no importa que tiempo falte. (Se)

Tel... Era hora de vernos, Celia?

Cel... No te admires, ni te espantes -  
 que no me atreva a' venir  
 a' verte, por que si sabe  
 mi senora que te he visto,  
 no habra' duda que me mate.

Tel... ¿Tan cruel conmigo esta'?

Cel... Siniendo yo ácia esta parte  
a' un recado, no he querido  
dejar de verte y hablarte.

Fel... ¿Y qué hace tu hermoso dueño?

Cel... Sentir es lo mas que hace  
tu ingratitude.

Fel... Plegue a' Dios,  
si la ofendi, que él me falte.

Cel... ¿Por qué a' ella no se lo dices?

Fel... Por que no quisiere escucharme.

Cel... Si tú hubieras de callar,  
yo me atreviera a' llevarte  
donde la hablaras.

Fel... Ay, Celia!

no habrá mármol que así calle,

Cel... Pues vente ahora conmigo;

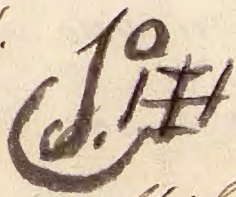


yo haré una sena si sale  
mi señor, y desfaré  
la puerta abierta; tú entrarte  
hasta su cuarto podrás.

Tel... Dame nuevo aliento, dame  
nueva vida.

Cel... Aquesta es  
la hora mejor; más no aguardes,  
vente tras mí.

Tel... Tras ti voy.



Cel... ¡Ay bobillos, y qué fácil  
a' la casa de su dama  
es de llevar un amante! (V. los dos)

Mar... Yo sali de lindo susto. (Saliendo con Silvia)

Alc... Sil... ¿Pues cómo afirmas que sales?  
Si luego han de veris; luego

proseguirá el cuento.

Mar... Antes

lo habré remediado.

Silv... ¿Cómo?

Mar... Escribiéndole que calle  
hasta que se vea conmigo,  
y esto ha de ser esta tarde.

Silv... Declarada por quien eres?

Mar... Jesús, el cielo me guarde.

Silv... ¿Pues qué has de hacer?

Mar... No es mi hermano

de Laura mi amiga amante?

¿No sabe lo que es amor?

Pues hoy he de declararme

con ella, y hoy has de ver,

Silvia, el mas extraño lance

18  
De amor, por que yo fingida...  
pero no quiero contarle,

que no tendrá despues gusto

el paso, contado antes. (Name)

Valen Laura y Fabio.

20

Fab. X Notable es la tristeza

que el vesicler turbo' de tu bellerá:

¿Qué tienes estos dias,

que entregada (ay de mi!) a' melancolias

tales, a' todas horas

triste suspiras y vendida lloras?

Lau... Si yo, señor, supiera

la causa de mi mal, (a' Dios pluguiera

no la supiera tanto;)

el consuelo mayor, menor el llanto

fuera, pues fuera entonces el sabella  
el primer aforismo de vencia.

Tab... No te lo que te diga,

sino que a' tanto tu dolor me obliga,

que rigoroso y fuerte,

padeces tú el dolor y yo la muerte,

pues ya vivir no espero,

mientras tan triste a' ti te considero. *ye*

Lau... ¿Qué haré yo, que vendida

a' pesar de mi vida

vivo? ¿Qué es esto, Cielos!

mas bien se desea ver, que estos son celos. *ye*

{ Sale Celia, quitándose el manto. }

Celia. ~~X~~ Señora?

Lau... Celia, ¿qué hay?

Cel... Que ya he hecho

mi papel, y sospecho  
 que no muy mal, así tu beldad viva:  
 entré en su casa, díse a' lo que iba,  
 y está esperando enfrente de la puerta  
 la sena; víla a' hacer, pues no está en casa  
 mi señor; esto es todo lo que pasa. ~~///~~

Sau... Llámale pues, que aunque de Nite creo  
 los celos que me da, tanto deseo  
 ver como se disculpa,

que quiero hacerte espaldas a' la culpa.

{ Salen Celia y Felix. }

los. ~~///~~ Fuera está de casa Fabio  
 mi señor: el tiempo es este  
 mejor para entrar a' hablarla.

Fel. // Sí, y ventura me ofrees.

Cel. // Dirimula-que llamado

de mi, si entrar aqui te atreves.)  
¿Señor D.<sup>n</sup> Felix, qué es esto?

¿Cómo os entraís...

Fel. // Celia, ¿tente.

Cel. // ¿Hasta aqui?

Fel. // Celia, por Dios  
que calles.

Lau... ¿Qué ruido es ese?

Cel... ¿Qué ha de ser? Que hasta esta sala  
se ha entrado el señor D.<sup>n</sup> Felix,  
sin mirar, sin advertir,  
que si acaso ahora viniese  
mi señor, tú...

Lau.. Caballero,

¿pues qué atrevimiento es este?

¿Cómo en mi casa, en mi cuarto

os entraís de aquesta muerte?

Fel... Como quien morir desea,  
nada mira, nada teme;  
y si mi muerte ha de ser  
venganza de tus desdenes,  
quiero morir a' tus ojos  
por hacer feliz mi muerte.

Lau... Tú tienes la culpa de esto.

Cel...; Yo, Señora?

Lau... Si tubieses

cerrada esa puerta tu....

Cel... Cerrada estaba.

Fel... No tienes

que venir a' Lelia, ; qué ella  
de mi error que culpa adquiere?

Yo solo tengo la culpa,

vineme a' mi solamente,  
castigame solo a' mi,  
sino es ya que a' venir llegues  
a' Celia, por la costumbre  
con que la inocencia ofendes.

Lau... Dices bien; error es mio  
de que me he desado siempre  
llevar, pues no habiendo tú  
escrito a' Nise papeles,  
no habiendo entrado en tu casa,  
y no habiendo ella ido a' verte  
a' la tuya; yo cruel,  
colérica, e' impaciente,  
inocente te persigo,  
que eres tú muy inocente.  
Y siendo así que yo soy



tan desigual, tan alere,  
 tan injusta, tan mudable,  
 ¿quē me buscas? ¿Quē me quieres?

Fel... Solo quiero persuadirte  
 al engaño que padeces  
 de tus celos.

Lau... ¿Quiē te ha dicho  
 que yo tengo celos, Félix?

Fel... Tú misma te contradices.

Lau... ¿De quē suerte?

Fel... De esta suerte:

O tienes celos, o' no:  
 si dices que no los tienes,  
 ¿para quē finges enoños?

Laura, de lo que no sientes?

¿Si los tienes, por quē, Laura,

Desenganarte no quieres,  
pues ninguno al desengano  
celoso la espada suelta?

Luego para disculparme  
o para satisfacerte,  
si los tienes has de oirme,  
o hablarme si no los tienes.

Lau... Si fuera argumento tal,  
que negarse no pudiese,  
quien esta' enofada esta'  
celosa, muy sutilmente  
arguyeras, mas si no  
se sigue precisamente,  
pues puedo estar enofada  
sin que a' estar celosa llegue,  
ni yo tengo que escucharte,

ni' tñ que decirme tienes.

22

Fel... Pues vive Dios que has de oirme  
antes que de aqui me ausente  
celosa o' quefosa?

Lau...; Y ráste

si te oigo?

Fel... Si.

Lau... Pues di' y vete.

Fel... Negarte que yo he querido,  
Laura, a' Nise....

Lau... Oye, detente:

¡Y es estilo de obligarme,  
modo de satisfacerme,

decirme cuando aguardaba  
mil rendimientos corteses,  
mil finezas amorosas

fuesen verdad, o' no fuesen,  
decirme en mi misma cara  
que a Nire has querido? Advierte  
que con lo mismo que piensas  
que desenofas, ofendes.

Fel... Si no me oyes hasta el fin...

Lau...; De esto disculparte puedes?

Fel... Si.

Lau... (Plegue a' amor.) (ap.)

Fel... Oye pues.

Lau...; Y a'aste?

Fel... Si.

Lau... Pues di, y vete.

Fel... Negarte que yo he querido,  
Laura, a' Nire, fuera error,  
mas pensar tñ que este amor

es como el que te he tenido,  
 mayor error, Laura, ha sido,  
 pues si a Nise un tiempo amé,  
 no fue amor, ensayo fue  
 de amar tu luz singular,  
 que para saber amar  
 a Laura, en Nise estudié.

Lau... A ciencias de voluntad  
 las hace el estudio agrario,  
 pues amor para ser sabio,  
 no va a la Universidad;  
 por que es de tal calidad,  
 que tiene sus libros llenos  
 de errores propios y ajenos;  
 y así en su ciencia verás,  
 que los que la cursan mas

son los que la saben menos.

Tel... Pues explíqueme mejor  
otro ejemplo: Nace ciego  
un hombre, y discurre luego  
cómo será el resplandor  
del Sol, Planeta mayor  
que rumbos de Zafir gira;  
y cuando por fe' le admira,  
cobra en una noche bella  
la vista, y es una estrella  
la primer cosa que mira.  
Admirando el tornasol  
de la estrella, dice: Si,  
este es el Sol, que yo así  
tengo imaginado al Sol;  
pero cuando su arrebol

tanta admiracion le ofrece,  
sale el sol y la obscurece.

Pregunto yo: ¿Ofendera  
una Estrella que se va  
si todo un Sol que amanece?

Lo asi, que libre vivia  
de amor cuando no te amaba,  
como ciego imaginaba  
como aquel amor seria:

Adoraba lo que via  
presumiendo que era asi  
el amor, mas ¡ay de mi!  
que no vi al Sol, si una estrella,  
y entré tuseme con ella  
hasta que el Sol mismo vi.

San... Eso no, pues si me doy

por entendida contigo;  
que Nise fue' mi sol digo  
y que yo su estrella soy:  
prie'bolo, pues si yo estoy  
contigo la noche fria  
y ella de dia te ensria  
a' llamar y estas con ella,  
¿Quien sera' el sol o' la estrella?  
¿Cuya es la noche o' el dia?

Fel... Síre Dios, Laura, que son  
enganos tuyos, y plegue  
al cielo que si la he visto,  
que un rayo me dé la muerte  
desde que a' Ocaña viniste:  
¿Qué mas desenganos quieres  
de lo que cuenta de mi,



que escuchar que ella lo cuente, 255  
pues es el mayor desaire  
del duelo de las mujeres,  
conferar los celos donde  
lo escucha de quien los tiene?

Lau. = Yo sé que han sido verdades  
y no engaños aparentes.

Fel. = ¿De qué lo sabes?

Lau. = De que  
es mal que á mi me sucede,  
y no puede ser mentira:  
porque de los celos suele  
decirse, Felix, que fueron  
astrólogos excelentes,  
porque siempre adivinaron  
y dijeron verdad siempre!

Fel. = Por lo menos ya confiesas  
que son celos y los sientes.

Lau. = Si me estás dando tormento,  
¿es mucho que los confiese?

Fel. = Si tanto aprietan fingidos,  
ciertos qué...

Celia = Mi señor viene.

Lau. = Vete por aquella puerta  
de el otro cuarto, pues tiene  
puerta á la calle.

Fel. = Di, ¿cómo  
quedamos?

Lau. = Como quisieres.

Fel. = Yo querré desenojada.

Lau. = A verme esta noche vuelve,  
que quiero verte esta noche

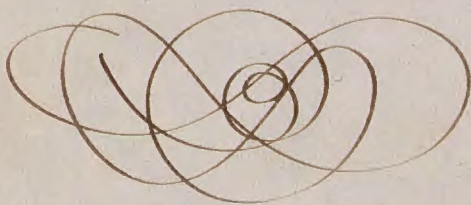
aunque de Nín me acuerde.

Fel. = ¡Ay, Laura, cuánto te engañas!

Lau. = ¡Ay, cuánto me agravia, Félix!

Celia = ¡Ay, cuánto nos sirve una casa que dos puertas tiene!

Fin del acto 1.º



*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*



*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

1  
Leg. 2.º de la C. = al n.º 23.

per ~~ap. te~~ Solis pass per ap. te 1834.

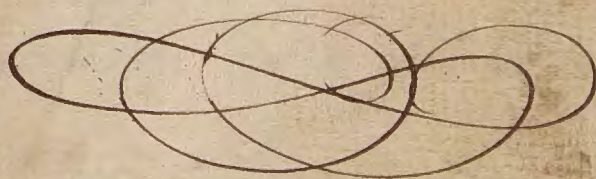
Centro del Principe

Cuern.

Tea 1-96-5A

Casa con dos puertas

mala es de guardar.



Acto 2.º (per te  
- ap.  
Masi

Señalado Lib.º 7.º folio 6.



Tea 1-96-5



Acto 2:

Salen por un lado Laura y Celia  
y por otro Marcela y Silvia con  
mantos, y el Escudero.

---

Lau... Tú seas muy bien venida  
a' esta casa.

Mar... Y tú seas,  
amiga, muy bien hallada.

Lau... Con tal visita, ya es fuerza  
que lo esté.

Mar... Yo pienso antes,  
que te has de hallar mal con ella,  
que vengo a' darte cuidado.

Lau... Yo le tengo, hasta que sepa  
en que te puedo servir.

Uega aqui unas sillas, Celia?

Escu... Luisiera

saber a' que hora vendrè?

Mar... Al anochecer Herrera

podra' venir.

Escu... El sereno

a' esa hora tiene mas fuerza. (S<sup>e</sup>)

Mar... Mi amiga eres, Laura hermosa,

a' quien dio' naturaleza

noble sangre, claro ingenio;

¿pues de quien con mas certeza

me fiare', que de quien es

mi amiga noble y discreta?

Lau... Con tan grandes prevenciones

la proposicion empiezas,

que ya más que tú decir la



estoy deseando saberla.

Mar.: Estamos solas?

Lau... Si estamos:

Celia, salte tu' alla' fuera?

Mar... No importa que Celia oiga:

Lau... Prosigue pues.

Mar... Oye, atenta?

Mi hermano D. Felix, Laura,

por amistad que profesan

el y un noble caballero.

Desde sus edades tiernas,

le trasp a' casa estos dias:

la primer cosa que ordena

es, que retirada yo

a' un cuarto pequeno de ella

les dese a' los dos es mio,

y que tal recato tenga,  
que escondida siempre de él  
ni me hable ni me vea.  
Defemos pues, a' Lisardo  
que sin que jamas entienda  
que hay muger en casa, vive  
con este descuido en ella,  
y vamos a' mí, que viendo  
la prevencion con que intenta  
mi hermano ocultarme, hice  
de la prevencion ofensa,  
y de su desconfianza  
mi deseo se despierta,  
y para poder mejor  
hablarle sin que supiera  
quien era la que le hablaba,

4  
fui una mañana a esas huertas  
paso de Aranzuez por donde  
habia de pasar por fuerza.

llaméle pensando, Laura,  
que el hablarle no tuviera  
mayor empeño que hablarle  
por curiosidad o tema.

Hoy pues Licardo a D. Felix  
de todo le daba cuenta -

si (no importa declararme)  
no se lo estorbara Celia:

doblada quedó la oja,  
y temo que por las señas  
del rostro, que ya me vio  
Licardo, o por la cautela  
con que le hablé, o por haber

seguidome hasta tan cerca  
de casa, puedan en Felix  
moverse algunas sospechas;  
y así antes que el discurso  
a' enlazarle, Laura, vuelva,  
me importa hablar a' Lisardo,  
para cuyo efecto quedo  
Silvia ya con un papel,  
en que le digo que venga  
a' verme a' esta casa, donde  
yo he de estar...

Lau... Detente, espera,  
que has viado neciamente,  
Marcela, de la licencia  
de la amistad, pues primero  
que a' ese Lisardo escribieras

ni a' mi casa le llamáras,  
 debieras mirar, debieras  
 advertir desde la tuya  
 los inconvenientes de esta?

Mar. Ya, Laura, los he mirado  
 sin que corran por tu cuenta.

Lau... De qué manera? Si yo...

Mar... Escucha de qué manera:

tu casa tiene dos cuartos,  
 y del uno cae la puerta  
 a' otra calle; a' Silsica díge  
 que le tragese por ella:

de suerte, que entrando, Laura,  
 por donde saber no pueda  
 en fin, como forastero

si es casa tuya, ¡qué arriesgas?"

Lau... Arriesgo el que lo pregunte,  
y lo que hoy no sabe, sepa  
manana, y piense que yo  
soy la tapada.

Mar... Que advertas  
te pido que yo he de estar  
de viciata y descubierta  
como si fuera mi casa  
dentro de la turja mesma.

Lau... Cuando el verte a' ti me libre  
a' mi con esa cautela,  
¿cómo me podré librar  
del peligro de que venga  
mi padre y halle aqui un hombre?

Mar...; Luego ha de venir por fuerza  
hoy, y luego han de cogernos

6

en el primer hurto? Esta  
fineza has de hacer por mí,  
pues es tan digna fineza  
de tu sangre y mi amistad.

Lau. ¡O quién decirla pudiera (ap.)  
el tercer inconveniente,  
pues no es el de menor pena  
que acierte a' venir D.<sup>n</sup> Felip  
y me halle a' mí hecha tercera  
de su hermana y de su amigo?')

{ Sale Sílvia, con manto. }

Sil. A Océana he dado mil vueltas  
hasta hallarle.

Mar... Sílvia, ¿qué hay?

Sil... Que di' tu papel, y apenas  
le leyó, cuando tras mí

sino, y quedas ya a' la puerta  
que me digiste?

Mar... Ya, Laura,

no hay como excusarte puedas.

Lau... De mala gana te sirvo  
en esto.

Mar... Quitame, Celia,

este manto; llama, Silvia,

<sup>+</sup>  
*m. Silvia*) <sup>+</sup> *ti' a' Lisardo, y ti' no quieras*  
verte, que eres muy hermosa  
para criada.

Lau... Ya quedas

hecha duena de mi casa;

Marcela, mira por ella?

(; Oh, a' que de cosas se obliga (ap.)

quien tiene una amiga necia.) *S. y Celia*



{ Salen Sísria con Lisardo. }

7

Sísria. Esta es la casa, Señor,  
de aquella dama encubierta  
que ya descubierta veis. (Señalando)

Lis... ¿Quiéñ vio' dicha como esta?

Mar... Estariades, Señor  
Lisardo, muy olvidado  
de que iria mi cuidado  
a buscaros.

Lis... Mi temor  
confieso, y que la esperanza  
de esta ventura perdi,  
que siempre andar junta  
fortuna y desconfianza.

Mar... Aunque es verdad que pudiera  
hoy por el gusto de hablaros

Señor Licardo, llamaros  
a' mi casa, no lo hubiera  
a' no tener que venir  
un descuido contra mí.

Lis... Descuido contra vos?

Mar... Sí,

de que me importa advertiros.

Lis... Si vos misma disculpais  
mi ignorancia con que ha sido  
descuido mal advertido,  
ya importa que le digais,  
por que no vuelva a' incurrir  
en lo que ignorante estoy.

Mar... ¿A quién empezasteis hoy  
nuestro suceso a' decir,  
que os estorvo' una criada

la relacion?

Lis... La os entiendo,

y aunque pueda, no pretendo  
satisfaceros en nada;

por que muger que de mí  
donde no soy conocido.

tanta noticia ha tenido,

muger que se guarda así

de un hombre de quien yo soy

amigo, muger que tiene

criada en casa que viene

con las nuevas que le doy,

harto callando la digo,

harto con irme la muestro,

por que ántes que galan nuestro

fui de D.<sup>n</sup> Félix amigo.

Mar... Habéis, sin duda, pensado  
por las nuevas que yo os doy,  
que dama de Félix soy;  
pues estais muy engañado,  
y esto me habéis de creer  
si algo cree quien dice que ama,  
que no solo soy su dama,  
mas que no lo puedo ser.

Lis... Si los principios negais,  
mal argumento teneis.

¿De quién mi nombre sabéis,  
y de mi informada estais?

¿De quién pues, habéis sabido,  
(decir puedo en un momento)  
lo que en su mismo aposento  
a' los dos ha sucedido?

9

Mar... Para que aqui se concluya  
lo que a' dudar os obliga,  
sabed que yo soy amiga  
de una hermosa dama suya:  
y asi, suplicaros quiero  
que a' D.<sup>n</sup> Felix no le deis,  
senor, senas mas de mi,  
ni le digais que yo os vi,  
ni que mi casa sabeis,  
por que me van en rigor  
a' una sospecha creida,  
hoy por lo mienos la vida,  
y por lo mas el honor.

Lis... Bien pensareis que ha cesado  
de mis dudas la razon,  
y antes mayor confusion

#  
Ocurrese  
de  
lebotam  
un lado

es la que me habeis desado,  
Por que si no sois....

{ Sale Celia }

~~Cel.~~ Señoras?

Mar.; ¿Qué hay, Celia?

Cel.... Que mi señor

viene por el corredor.

Mar... Esto me faltaba ahora:

¿podrá salir?

Cel... No, que viene

por la puerta que él entró,

y saber que hay otra, no

es posible ni conviene;

hasta aquí entra ya.

Lis... ¿Qué haré?

Cel.... Esconderos es forzoso

en esta sala.

10

Sis... Dudo.

estoy.

Mar... Presto, que si os ve...

Sis... ¡Vive Dios, que estoy perdido. Se esconde

Mar... Cercada de penas muero.

{ Sale Laura. }

Lau... ¿Es, Marcela? En el primero  
hurto, al fin nos han copido;  
en buena ocasion me has puesto?

Mar... ¿Quién pudiera prevenir  
que ahora hubiese de venir  
tu padre?

{ Sale Fabio. }

Fab... ¿Celia, qué es esto?

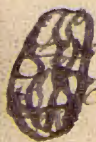
¿Esta puerta cuándo abierta?

sueles por dicha tener?

Lau... Si'nome Marcela a' ver,  
y por estar esa puerta  
la mas cerca de una casa  
a' donde ella estaba, yo  
la hice abrir, por ella entro,  
y quedose asi: esto pasa.

Tab... Perdonad, bella Marcela,  
que como la luz del dia

ya se va a' poner no os via.



~~que como la luz del dia~~  
Lau. (Gran dano el alma recela.) (ap)

Celia. = Que confusion = Silvia = Que temor.

Mar... Yo habiendo ahora sabido  
la tristeza que ha tenido  
Laura, me trasp' mi amor  
a' verla, y ver si merezco  
de sus penas consolar



la tristera y el pesar.

Sau... Son tantas las que paderco,  
que me anade más dolor  
el remedio prevenido;  
y antes pienso que has venido  
a' hacérmele tu mayor,  
que crece con el remedio  
este accidente.

Tab... No se'

que te diga, ni sabré  
hallar a' tus males medio:

ola, traed luces aqui. Claro.

{ Sale Celia, con luces, y Herrera }

Cel. Ya aqui las luces estan.

Escu. Las ocho y media seran:  
habemos de ianos de aqui  
~~no es de recogerme ahora?~~  
esta noche, pues que ya  
ha anochecido, senora?

¿(no es de recogerlos hora?)

Mar... Pena el desarte me da,

Laura, con este cuidado,

pero excusarle no puedo.)

Lau... Yo, en fin, a' pagar me quedo  
las culpas que no he pecado.

Mar... ¿Qué puedo hacer? (Ay de mí!)

Dame licencia.

Tab... Yo iré

sirviendoos.

Mar... No hay para que -

me trateis, señor, así:

quedad con Dios.

Lau... Mejor es

desarte ir, para que pueda

irse este hombre, que aqui queda.)

Tab... Yo tengo de ir con vos.

Mar... Pues

me honrais tanto, replicar  
a' vuestra gran cortesía  
pareciera grosería.

Tab... La mano me habeis de dar.

Mar... Sois tan galán, que no puedo  
negaros ese favor. (Seme)

Lau...; Hay, Celia, pena mayor  
que la pena con que quedo?

¿Quién creerá que yo encerrado  
aquí tengo un hombre que  
no conozco? Y si me vé,  
quedará desengañado  
de que Marcela no ha sido  
el dueño de aquesta casa.

Cel... Todo cuanto aquí nos pasa

fácil enmienda ha tenido  
con irse ahora mi señor:  
retirate tú de aquí;  
yo le sacaré de allí  
sin que pueda del error  
en que estoy desengañarse,  
pues él sin veros se irá  
ni a ti ni a Marcela.

Lau... Ya

solo falta efectuarse:  
la puerta abre, mas detente,  
que parece que he sentido  
en esta sala ruido.

Celi... Ya es otro el inconveniente.

{ Sale Felix. }

Fel. ~~X~~ Apenas la sombra fría

13

tendió, Laura, el manto negro,  
cuando a tu puerta me hallaron  
las estrellas, que el desco  
tanto anticipa las horas,  
que a verte a estas horas vengo:  
haciendo el tiempo en tu calle  
por que no se pierda el tiempo,  
y que mi hermana salia  
de tu casa, y advirtiéndome  
que tu padre la acompaña,  
a entrar hasta aquí me atrevo,  
por que las paces de hoy  
me tienen con tal contento,  
que no quise dilatar  
solo un instante, un momento,  
el verte desenofada.

Lau... Pues no haces bien, si es que advierto  
que un enojo apenas quitas  
cuando otro vas disponiendo:  
¡tanto podía tardar  
(apenas a' hablarle acierto)  
en recogerse la casa,  
que temerario y resuelto  
te entras aquí, sin mirar  
que ha de volver al momento  
mi padre?

Tel... Solo he querido  
que sepas, Laura, que espero  
en la calle a' que sea hora  
para hablarte, por que luego  
no digas que de otra parte  
vengo (a' verte cuando) vengo:

to en la calle pues, estoy.

Lau... Eso si, vuelvete presto,  
que al punto que se recosa  
mi padre, hablarnos podemos  
mas despacio; no me tengas  
con tanto susto, que creo  
que sospechoso (ay de mi!)  
esta' ya del amor nuestro,  
tanto, que a' esa puerta falsa  
la llave ha quitado; (esto (ap.)  
digo por asegurar  
el paso al que esta' aca' dentro)  
y anda todos estos dias  
a' casa yendo y viniendo.

Tel... Por quitarte ese temor  
me voy, y en la calle espero...

Dentro Fabio

Dijo. Fabioff. Olor, basad una luz.

Lau... El viene ya.

Tel... Dicho y hecho. 8<sup>o</sup> con una luz

Tel... Si de esotra puerta dices  
que quito' la llave, es cierto  
que no hay por donde salir;  
y asi, en aqueste aposento  
me esconderé.

Va a entrar donde este  
Sr. do y Laura le detien

Lau... Aguarda, espera,

que no has de entrar aqui dentro.

Tel... Por que?

Lau... Por que siempre aqui  
esta' mi padre escribiendo  
mucha parte de la noche.

Tel... Vive Dios que no es por eso,  
por que al entreabrir la puerta,



he visto un bulto alla' dentro.

15

Lau... Mira...

Fel...; Agui' qué hay que mirar?

Lau... Advierte...

Fel... Ya nada temo.

Lau... Que entra ya mi padre?

Fel...; Ay triste,

¡en qué gran duda estoy puesto!

Si aqui' hago alboroto, a' Fabio

de sus ofensas advierto;

si callo, sufro las mias.

{ Sale Fabio y Celia. }

Fab...; ¿os agui', Felipe?; Qué es esto?

Lau... (Mira por Dios lo que haces, (ap. a' él  
pues en quien es caballero,  
el honor de las mugeres

siempre ha de ser lo primero.

Fel... Es verdad, (disimular  
tomo por mejor acuerdo <sup>ap.</sup>  
si celos se disimulan.)

Buscando a' mi hermana vengo,  
que me dijeron que aqui  
estaba.

Fab... Ya yo la deso  
en su casa, y vengo ahora  
de servirle de escudero.

Lau... Eso es lo mismo que yo  
le estaba, señor, diciendo.

Fel... Dios os guarde, por la honra  
que a' mi hermana le habeis hecho.

Fab... Ella os espera ya en casa.

Fel... (No sé, ay triste, qué hacer debo?)  
(estarme un agüitico es necesidad....)  
Mas ya he pensado el remedio.

Quedad con Dios.

16

Fab... El os guarde.

Fel... Hoy he de ver, vive el cielo, (ap.)  
si es verdad que la fortuna  
ayuda al atrevimiento.

Fab... Alumbra, Celia, a' D.<sup>n</sup> Felix:

De D.<sup>n</sup> Felix, Celia le va a alumbrar: Fabio toma la otra luz

Laura, entrate tú acá dentro,  
que tengo que hablar a' solas  
contigo.

Lau... ¡Otro susto, cielos!

¡mi padre qué me querrá?

¡Laura, en qué ha de parar esto? De D.<sup>n</sup> y Fabio

{ Sale Celia, con luz. }

Cel... Sin esperar que bafara

a' alumbrarle, en un momento.

se me desapareció Félix;  
bien se desea ver su intento,  
que es de dar presto la vuelta  
a la calle, mas primero  
que él llegue, ya habrá salido  
estotro, que en su aposento  
estéis mi señor con Laura;  
no hay que esperar: Caballero,  
en gran confusión estamos  
por vos.

(Llamaron  
a Lisandro  
q. sale)

Lis... Ya sé lo que os debo,  
que aunque he entendido muy poco  
del caso por que aquí dentro  
llegaban muertas las voces,  
he entendido por lo ménos  
los empeños de esta casa.

17  
Cel... Vamos de aquí.

Lis... Vamos presto.

Cel. y Salga él una vez de casa, (ap.)  
y mas que sucedan luego

muerter de hombres en la calle.) (Apaga la luz  
y s. con Lis. do)

{ Sale Felix. } # Obscuro

Fel. ~~X~~ En un esconce pequeño  
que hace la escalera; ántes  
que la luz bajara, muerto  
de celos y de desdichas  
pude quedarme encubierto:  
poco lugar han tenido  
de echar á este hombre, y no creo  
que sabiendo que en la calle  
estoy, se atrevan á hacerlo:  
el fin con que me he quedado

a' mis desdichas atento,  
es de sacarle conmigo  
hasta la calle fingiendo  
que soy criado de casa,  
y que se' todo el suceso.

(Se llega a la  
puerta)

Esta es la puerta, y está  
abierta: Ce', Caballero,  
seguidme, seguro soy:  
¿no me respondeis? ¿Qué es esto?

Obligaréisme callando

¡vive Dios, a' que entre dentro. (Entra  
Claro) { Sale Laura, con luz. }

Laura. Nada me queria mi padre  
que fuese de más aprecio,  
que decirme que mañana  
ha de ir a' un cercano pueblo.

adonde su hacienda tiene,  
y yo a' mis desdichas vuelvo.

Felip estara' en la calle  
cuando estotro esta' aqui dentro,  
pero aunque todo lo arriesgue,  
esto ha de ser, que primero

soy yo; perdone Marcela

esta vez: Ce', Caballero, *(se acerca a la pta)*

a' quien necia una muger  
en tanto peligro ha puesto,

no os espanteis de mirarme.

{ Sale Felip. }

*(Felip sale emborazado y se descubre)*

~~Felip~~ Como puedo, como puedo  
dejar de espantarme, Laura,  
de mirarte:.....

Lau... Ay Dios, que veo!

Fel... ¿Tan mudable?...

Lau...; Ay infelice!

Fel...; ¿Y tan falsa?

Lau...; Ay Dios, ¿qué es esto!

Fel... Esto es, Laura, esto es,  
(si es que yo a' decirlo acierto)  
el desengano mayor  
que a' un hombre han dado los celos;  
pero miento, que no son  
celos, sino agravios estos.

Lau. (Yo estoy muerta :) Félix mio,  
mi bien, mi señor, mi dueño.

Fel... Mi mal, mi muerte, mi ofensa,  
¿qué me quieres?

Lau. ¿Qué te quiero,  
te quiero no mas.



Tel... Y yo

19

pues tú lo dices, lo creo;  
por que no habiendo tenido  
un hombre en este aposento,  
no habiendo venido tú  
ni hablarme por él, no habiendo  
visto yo, ¿qué he de haber visto?  
nada digo, nada entiendo:  
mal haya yo por que estube  
antes ni tu honor atento  
y no... ni Dios Laura, ni Dios, Laura.

Lau... Detente, por que primero  
que te vayas, has de oirme.

Tel... ¿Puede ser mentira esto?

Lau... Sí, bien puede ser mentira.

Tel... ¿Mentira lo que estoy viendo?

Lau... ¿Qué viste?

Fel... El bulto de un hombre  
que estaba en este aposento.

Lau... Algun criado sería.

{ Sale Celia. }

Cel. Tenora, ya por lo ménos (sin ver a Fel)

nada sucederá en casa

que ya en la calle <sup>al otro</sup> ~~de~~

Cel. Ya en la calle al otro ~~de~~

Fel... Mira si era algun criado.

Cel... ¿Pues esto ahora tenemos?

¿Cómo aquí? No puedo hablar?

Lau... ¿Ses, Félix, con cuánto aprieto  
se eslabonan mis desdichas?  
pues culpa ninguna tengo.

Fel... Pues yo la culpa tendré

Lau... Tanto te estimo y te quiero,

que aun no quiero yo decirlo,  
por que te estoí mal saberlo.

Fel... ¿Qué antiguo sagrado es ese  
de un culpado en no teniendo  
que responder! Esto, en fin,  
se acabó; Laura, esto es hecho:  
a Dios, a Dios.

Lau... Mira...

Fel... Suelta.

Lau... No has de irte así.

Fel... Vive el cielo

que de voces que despierten  
a tu padre, al mundo entero,  
diciendo quien eres.

Lau... Félix...

Fel... Harás que pierda el respeto

a' tu hermosura por que  
nadie le tubo con celos. (Se)

Lau... Fente, Celia.

Cel...; ¿Lo tenerle?

Lau... Pues aunque vayas huyendo,

Salen Criador y te buscaré: ; ay Marcela!

que se llevan los

muebles

En qué de dudas me has puesto.

I  
I  
I  
I  
I

Salen Lisardo y Calabazar. (Medio y bueno)

Cal...; Señor, qué es lo que tienes?

De donde o' cómo a' tales horas vienes?

Lis... Ni se' de donde vengo,

Calabazar, ni se' lo que me tengo.

Cal... Despues de haberte ido

sin mi (cosa que nunca ha sucedido,  
ni hechore con lacayo

de bien) vuelves a' casa como un rayo,

casi al amanecer, descolorido,  
colérico, furioso, acontecido,  
ayrado....

Lis... No me mates,  
ni empieces a decirme disparates,  
sino pon las maletas, por que luego  
me tengo de ir; y en tanto que a esto llego,  
a estotra sala pasa,  
mira si hablar a Félix puedo?

Lala... En casa  
el no está, que aunque ya ha amanecido,  
creo que no ha venido  
a acostarse hasta ahora.

Claro tentam

Lis... Luego trata  
de poner toda la ropa,  
que antes que amanezca el alba,

con ocasion de que ya  
hecha mi consulta, basta;  
de Ocaña me tengo de ir,  
aunque me dese en Ocaña  
en un amigo la vida  
y en una hermosura el alma.

Cala...; Honrada resolucion!

Lis... Por que apruebas y no causas,  
toma aquel vestido que hice  
de camino, Calabazas.

Cala... Tus manos, señor, te beso  
de resulta de las plantas,  
no tanto por el vestido  
aunque es dádiva estremada,  
como por dármele hecho,  
que es doble mayor la gracia,  
y así voy á obederte. — (8.)

Lis... Sálgate Dios por tapada,  
toda misterios y toda  
presenciones, sin que haya  
nunca visto la verdad.

{ Sale Calabazas. }

Calaz // Ya lo dije a' una criada,  
que me sacase la ropa  
por que hoy nos vamos a' Irlanda.

Lis... En efecto, me destierran  
antes de tiempo de Ocaña  
tramoyas de una muger.

{ Salen Marcela, con manto, y Silvia  
sin él y se quedan al paño }

Silv. // Mira a' que te atreses.

Marcel. Nada  
me digas, por que no estoy

para escucharte palabra?

¿que hoy te va no dices?

Sil. Si.

Marff. Pues, Sílvia, ¿de que te espantas,  
que haga locuras mi amor?

Sin duda, le dijo Laura

quien soy, y de mi va huyendo?

Sil. ¿Pues si eso temes, que tratas?

Marff. Hablarle ya claramente,

que puesto que a' esta hora falta  
mi hermano, ya no vendrá:

tú, Sílvia, a' esa puerta aguarda.

Sil. Mira si ha venido Félix.

(Se Sílvia)

Cala. Félix no, pero la dama

tapada si que ha venido.



Lis...; ¿Qué dices?

Cala... Ecce quam amas.

Se. Mar.<sup>la</sup> // Señor Lisardo, no sé  
que sea acción cortesana  
el irse sin despediros  
hoy de una mujer que os ama.

Lis...; ¿Tan presto tubisteis nuevas  
de mi partida?

Mar... Las malas  
vuelan mucho.

Cala... Vive Dios  
que con los demonios habla:  
¿si es Catalina de Acosta  
que anda buscando su estatua?

Mar...; En fin, os vais?

Lis... Si, y huyendo

De vos, que vos sois la causa.

Mar... De eso infiero que sabeis  
ya quien soy, (estoy turbada!)  
y si el haberlo sabido  
anticipa la jornada,  
id con Dios; pero advirtiend<sup>o</sup>  
que fue' en mi y en vos la causa  
imposible de decirlo,  
e' imposible de callarlo.

Lis... No os entiendo, pues no se'  
de vos (esta es verdad clara)  
mas de lo que se' de vos:  
y antes la desconfianza  
que haceis de mi, es quien me muere  
o' irme.

Cala... Le', por la sala

entra D.<sup>n</sup> Félix.

Mar... ¡Ay triste!

Lis...; ¿Qué os turba?; ¿Qué os embaraza?

Conmigo estais.

Mar... Es verdad,

mas puesto que mis desgracias  
unas con otras tropiezan

y tan en mi alcance andan,

sabed que yo soy... no puedo,

no puedo hablar mas palabra

que entra ya; mi vida está

en vuestras manos, guardadla,

que yo aqui me escondo.

(S<sup>e</sup>)

Lis... Cielos,

sacadme de dudas tantas;

ella es su dama sin duda,

pues, que tanto de él se guarda?

{ Sale D.<sup>n</sup> Félix. }

Fel. ~~X~~ Lisardo?

Lis...; ¿Qué hay?; ¿Qué traéis,  
D.<sup>n</sup> Félix?

Fel... Traigo un pesar  
y vengole a consultar  
con vos, que me aconseéis.

Lis... Cuando por haber faltado  
de casa (sete de aquí,) (V.<sup>o</sup> calabaza)  
toda la noche, creí  
que habiades celebrado  
las paces con vuestra dama;  
i al amanecer venís  
con el pesar que decís?

Fel... Sí, que un mal a otro mal llama.

¡Ay Lisardo, bien dispisteis  
cuando hablasteis de los celos,  
que sus mortales desvelos  
y que sus efectos tristes  
eran tan otros temidos,  
que dados, cuanto se ofrece  
entre quien hace y padece,  
pues padecen mis sentidos  
el daño que antes hicieron:

¡D' quién un siglo los diera  
y un punto no los tuviera!

Lis... ¿Pues cómo o' de qué nacieron?

( Vive Dios que él ha seguido (ap.)  
esta dama, y que sus celos  
son de mí y de ella. )

P. Mar. // Los celos

den mis penas a' partido.  
Fel... Muy rendido ayer llegué,  
donde (ay de mi!) satisface  
con los extremos que hice,  
las lagrimas que lloré,  
las mal fundadas sospechas  
que de mí (ay cielos!) tenía  
la hermosa enemiga mía;  
y cuando ya satisfechas  
estaban y yo esperaba  
de los sembrados rigores  
coger el fruto en favores;  
de la calle en que aguardaba  
entré a' verla muy contento,  
y por que fue' fuerza así,  
un aposento entre abrí,

(mal haya mi sufrimiento!)  
 y en él, ¡qué torpes desvelos!)  
 el bulto de un hombre vi.

Lis... (Esto es lo que anoche a' mi <sup>(ap)</sup>  
 me pasó, viven los cielos.)

Fel... Oh mal haya yo, por que  
 aunque su padre viniera  
 y aunque su honor se perdiera,  
 a' darle muerte no entré:  
 quedarme pude escondido  
 con ánimo de volver  
 a' buscar al hombre, y ver  
 quien era.

Lis...; Habcislo sabido?

Fel... No, por que ya una criada  
 le habia sacado de allí;  
 tras él al punto sali,  
 pero no pude hallar nada.

Así hasta el medio día  
toda la mañana he estado,  
(mirad qué necio cuidado!)  
pensando que volvería.

Ved si habrá en el mundo quien  
tenga el dolor que yo tengo,  
pues hoy aquí a tener vengo  
zelos, sin saber de quien.

Lis... En ese punto caí  
todo cuanto imaginé,  
la dama esta dama fue,  
y yo el encerrado fui.

Tel...; Ahora suspenso estais?

; cómo no me respondeis?

Lis... Como admirado me habeis  
aun mas de lo que pensais.

Tel...; Qué puedo hacer?

Lis... Olvidar.

Tel...; Ay, Lisardo, quien pudiera!

{ Sale Calabazas. }

Calax/ Señor, una Dama ahí fuera  
dice que te quiere hablar.



27  
Fel. = Ella es que habría venido  
á verme: yo no he de vella.

Lis. = Mirad primero si es ella.

{ Lale Laura tapada. }

Fel. = No he de haberla conocido?

Ella es, que en conclusion  
querrá ahora que yo crea  
que todo mentira sea.

Lis. = (Ya es otra mi confusion.

Si ésta es la que Felix ama,  
y dentro en su casa vió  
un hombre y este fui yo,  
¿quién es, quién, estotra Dama?)

Lau. = Lisardo, por caballero  
os ruego que os ausenteis  
y con Felix me dejéis

porque hablar con Felix quiero.

Fel. = ¿Quién te ha dicho que querrá  
el Felix hablarte á ti?

Lau. = Dejadnos solos.

Lis. = Por mi

obedecida estais ya:

(Fuerra es dejar encerrada  
la otra Dama hasta despues  
y estar á la vista: nada  
tengo ya que temer, pues  
no es su Dama mi tapada.) (V. y sal. barto)

Lau. = Ya que estamos los dos solos,  
Don Felix, y que podré  
decir á lo que he venido,  
escúchame.

Fel. = Para qué?

2

Ayuntamiento de Madrid

Ya sé que quieras decirme  
 que ilusion que engaño fué  
 cuanto allí ví y cuanto oí;  
 y si esto en fin, ha de ser,  
 ni tú tienes que decir,  
 ni yo tengo que saber.

Lau. = ¿Y si nada de eso fuese  
 sino todo eso al revés?

Del. = ¿Cómo?

Lau. = Escucha, oíráslo.

Del. = ¿Y ánte  
 si te escucho?

Lau. = Sí.

Del. = Dí pues.

{ Sale Marcela al paño. }

Lau. = Negarte que estaba un hombre

89  
en mi aposento...

Fel. = Deten;

¿y es estilo de obligar,  
modo de satisfacer,  
decirme cuando esperaba  
un rendimiento cortés,  
una disculpa amorosa,  
confesar la ofensa? ¿Pues  
como otra vez la repites  
porque la sienta otra vez?

Lau. = Si no me oyes hasta el fin....

P. Marc. = ¿Quién vio lance mas cruel!

Fel. = ¿Qué he de escuchar?

Lau. = Mucho.

Fel. = ¿Yráste

si te escucho?

Lau. = Si.

Fel. = Di, pues.

Lau. = Negarte que estaba un hombre  
en mi aporiento, y tambien  
que Celia le abrió la puerta,  
no fuera justo, porque  
negarle á un hombre en su cara  
lo mismo que escucha y vé,  
es darle á un desesperado  
para consuelo un cordel;  
mas pensar tu que fué agravio  
de tu amor y de mi fé,  
es pensar que cupo mancha  
en el puro rascler  
del Sol, porque con mi honor  
aun es sombra todo él.

Fel. = Pues quién aquel hombre era?

Lau. = No puedo decirte quien.

P. M. = ¿Quien vió confusion igual!

Fel. = ¿Porqué?

Lau. = Porque no lo sé.

Fel. = ¿Qué hacía escondido allí?

Lau. = No lo sé tampoco.

Fel. = ¿Pues

dónde la satisfaccion  
está?

Lau. = En no saberlo.

Fel. = Bien;

no saberlo es la disculpa,  
la culpa saberlo es;  
¿pues cómo quieres que ventaa  
lo que sé á lo que no sé?

Laura, Laura, no hay disculpa.

30

Lau. = Felix, Felix, déjame,  
que aunque lo puedo decir,  
tú no lo puedes saber.

Fel. = Otra vez me has dicho ya  
(baldon ó despecho fué)  
eso mismo, y vive Dios  
de no escucharlo otra vez,  
porque aquí me has de decir  
la verdad de esto.

S. Marr. = Qué haré?

Que por disculparse á sí  
me ha de echar á mí á perder.

Fel. = Que nada me está peor  
que el pensarlo.

Lau. = Si diré.

P.<sup>o</sup> Marr. = No dirás, porque primero  
tus voces estorbaré  
con esta resolución:  
Solo esto he querido ver.

Sale tapada, pasad  
por delante de Felix  
como jurándosele  
y vase!

Fel. = ¿Qué mujer es esta?

Lau. = Basta

de nuevas.

Fel. = Déjame que  
la siga y que la conozca.

Lau. = No querrias tú, porque  
pudieras desenojarla  
diciéndola á ella despues  
que me dejaste por ir  
tras ella, pues no ha de ser.

Fel. = Laura mia, mi señora,  
el cielo me falte, amen,



si sé que mujer es esta.

Lau. = Yo sí, yo te lo diré;  
Nise era, que al pasar  
yo la conocí muy bien.

Fel. = Ni era Nise, ni sé yo  
cómo estaba aquí.

*Felón*

Lau. = Muy bien:

la disculpa es no saberlo,  
la culpa el saberlo es,  
¿pues cómo quieres que ventila  
lo que sé a lo que no sé?  
A Dios, Felix.

Fel. = Si no basta  
el desengaño que ves,  
¿cómo quieres que yo crea  
lo que tú, Laura, no crees?

Lau. = Porque yo digo verdad,  
y soy quien soy.

Fel. = Yo tambien,  
y vi en tu aposento un hombre.

Lau. = Yo en el tuyo una mujer.

Fel. = No sé quien fué.

Lau. = Yo tampoco.

Fel. = Si supiste, Laura, pues  
ya me lo ibas á decir.

Lau. = Ya sin decirlo me iré  
por no dar satisfacciones  
á un hombre tan descortés.

Fel. = Mira, Laura...

Lau. = Suelta, Félix.

Fel. = Vete, que es cosa cruel  
haber de rogar quejoso.

Lau. = Quédate, que es rabia haber  
de llevar traiciones, cuando  
finexas vine á traer.

Fel. = Yo bien disculpado estoy.

Lau. = Si á eso vamos, yo tambien.

Fel. = Pues vi en tu aposento un hombre.

Lau. = Yo en el tuyo una mujer.

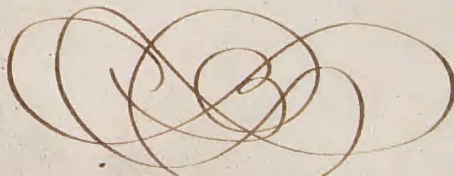
Fel. = Si esto, Cielos, es amar....

Lau. = Si esto, fortuna, es querer,

Los dos = Fuego de Dios en el querer bien,  
amen, amen, amen.

---

Fin del acto 2.<sup>o</sup>



*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Ayuntamiento de Madrid

1200023780

1  
Leg. 2.º de la C. al n.º 23

per te Solis 1858 +1-2  
Teatro del Principe

Tea 196-5A

Casa con dos puertas  
mala es de guardar.

---

Acto 3.º

Sentado Lib.º 7.º folio 4

Tea 196-5



*[Faint, illegible handwriting at the top of the page]*

*[Faint, illegible handwriting in the middle section, separated by a horizontal line]*

1800

Acto 3.º

2

Salen Marcela y Silvia.

Silv. = Grande atrevimiento fué.

Marc. = Como perdida me ví  
cuando ya á Laura escuché  
que iba á descubrir allí  
cuanto en su casa pasé,  
estorbar la relacion  
quise con tan loca accion,  
que ya preciso un pesar  
algo se ha de aventurar.

Silv. = Así es verdad.

Marc. = La razon

que me animó mas, fué ver  
á Lisardo que esperaba

mas afuera al parecer,  
de suerte que ni Lisardo  
se empeño' por mi' gallardo,  
ni Laura el caso conto',  
ni Felix me conoció  
ni yo mayor susto aguardo.

Silv. = Digo que fué extraño cuento,  
y si escarmiento ha dejado,  
será de mas fundamento.

Marc. = Pues cuando dejó escarmiento,  
Silvia, un peligro pasado?  
Antes el haber salido  
de este ~~tambien~~, me ha movido  
á pensar cómo pudiera  
ser que Lisardo volviera  
á verme.



Silv. = Oye que hacen ruido.

3

{ Sale Don Felix. }

Fel. = Marcela?

Marc. = ¿Qué novedad

es entrar en mi aposento?

Fel. = Es venir mi voluntad

por luz á tu entendimiento,  
por consuelo á tu piedad:

Anoche cuando saliste  
de ver á Laura, yo entré  
en su casa (ay de mi triste!)

y ví en su casa y hallé...

Marc. = Di, ¿qué hallaste? Di, ¿qué viste?

Fel. = Un hombre.

Marc. = ¿Tal pudo ser?

Fel. = Vinome á satisfacer,

y una mujer que salió  
de mi cuarto, lo estorbó.

Marc. = Miren la mala mujer:

Hel. = Que con Lisardo debía  
de estar, el cuerdo y discreto;  
presumiendo que ofendía  
de mi casa así el respeto,  
dice que tal no sabía.  
En fin, sea lo que fuere,  
(que no hay nadie que lo diga)  
celosa Laura, no quiere  
que desengaños consiga  
ni que disculpas espere.  
Yo por no dar á torcer  
tampoco mi sentimiento,  
no la quiero hablar ni ver;

4  
pero quisiera saber  
hasta el menor pensamiento  
suyo; para esto ha pensado  
una industria mi cuidado.

Marc. = ¿Yes si me la has de decir?

Bel. = Que tú, hermana, has de fingir  
que un gran disgusto, un enfado  
conmigo has tenido y que  
en tanto que esto se pasa,  
te quieres ir á su casa;  
y así una espía tendré  
para el fuego que me abrasa,  
pues tú á la mira estarás,  
y á pocos lances verás  
quién éste emborazado es,  
y con secreto despues

de todo me avisarás.

Marc. = Aunque hay bien que replicar,  
hoy me iré a su casa.

Fel. = No

puede hoy ser, que por mostrar  
cuan poco mi mal sintió  
ó por darme este pesar,  
hoy de su casa ha salido  
y al mar de Ontigola ha ido.

Marc. = Pues digo que iré mañana.

Fel. = La vida me das, hermana:

tuya desde hoy habrá sido. (m. d.)

Marc. = ¿Hay cosa como llegar  
rogándome lo que yo  
puedo, Silvia, desear?

Pero mira quien se entró

en el cuarto sin llamar.

Lilo. = Laura y Celia son, señora.

{ Salen Laura y Celia. }

Marc. = ¿Laura mia, á aquesta hora?

Lau. = No te espantes de esto, amiga,  
que á tanto una pena obliga.

Marc. = ¿Quién lo duda? ¿Quién lo ignora?

Lau. = De la suerte que de mi  
te fuiste ayer á valer,  
vengo á valerme de ti.

Bel. = Aprended, damas, de aquí  
lo que va desde hoy á ayer.

Lau. = Aquel hombre que dejaste  
cerrado, Marcela mia,  
en mi casa, vió Don Felix.

Marc. = ¡Jesus!

Lau. = No importa que diga  
el cómo o el cuando, puesto  
que bastaba ser desdicha  
para que ella se estuviese  
desde luego sucedida:  
Quísele satisfacer,  
y vine á tu casa, amiga,  
sin mirar en los respetos  
á que el ser quien soy me obliga:  
Entré en su aposento, y cuando  
á representarle iba  
disculpas que no tocaren  
en tu opinion ni en la mia,  
una mujer que detrás  
en su aposento tenía  
y que era sin duda Nise....

Marc. = ¿Quién duda que ella sería?

6

Lau. = Salíó á dar celos por celos.

Marc. = ¡Hay tan gran bellaquería!

¿Y qué hizo Felix á eso?

Lau. = El, aunque quiso seguirla,  
yo no le dejé: en efecto,  
las dos quejas repetidas,  
ni las suyas quise oír,  
ni el saber quito las mias.  
Yo no he de hablarle, porque  
es triste cosa, es indigna  
accion darle yo á torcer  
mis celos; y así querría  
de una industria aquí valerme  
si es que mi amistad codicias:  
y es, que para que yo vea

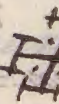
si Nise en su cuarto habita,  
le he de acechar esta noche  
por aquella puerta, amiga,  
que digiste y que á su cuarto  
cae y él tiene escondida.

Marc. = ¿Como te podré negar,  
Laura, lo que solicitas,  
si con mi razon me arguyes,  
si con mi dolor me obligas?  
Solo hay un inconveniente,  
mas si tu lo facilitas,  
ven desde luego á mi casa,  
mal digo, á la tuya misma.

Lau. = ¿Cuál es el inconveniente?

Marc. = Tanto mi hermano te imita  
en el dolor y en la causa,



7  
(no importa que te lo diga,  
primero somos nosotras;) que hoy me ha pedido que finja con él un enojo, y vaya á ser por algunos dias <sup>so</sup>  tu huésped porque yo allá de atalaya sirva; pues si no voy á tu casa yo porque estás tu en la mia, dirá....

Lau. = Escucha: antes mejor es que desde luego finjas tu el enojo y que te vayas; pues con aquesto le obligas á que él esté mas seguro de que yo en su casa asista.

Marc. = Dices bien, que con mi ausencia  
se sana esta malicia.

Lau. = ¿Cómo se ha de hacer?

Marc. = Así:

dame el manto, y dirás, Silvia,  
que fui en casa de Laura;  
que para hacer mas creida  
la causa quise ir de noche.  
Y despues (aparte mira)  
busca á Lisardo, y dirásle  
como mi afecto le avisa  
que á verme vaya esta noche,  
y quédate donde sirvas  
á Laura: tú, Belia, ven  
conmigo, pues nos obliga  
esto á trocar con las casas

las criadas.


8

Lau. = ¿Van aprisa?

Marc. = Estas cosas mas se aciertan,  
mientras menos se imaginan.

Lau. = Marcela, á mi casa vas,  
por ella y por mi honor mira.

Marc. = Por ella mira y mi honor

pues te quedas tú en la mía. 

Salen Lisardo y Calabazas.

Lis. = ¿Qué papel es ese?

Cala. = Es

he,  
el que ha de ser, es y ha sido  
del tiempo que te he servido  
cuenta estrecha.

Lis. = Dime pues,  
¿á qué propósito ahora?

Cala. = A propósito de que hoy  
de tu servicio me voy.

Lis. = ¿Por qué causa?

Cala. = ¿Quien lo ignora?

porque andas aquestos dias  
muy discreto.

Lis. = ¿Qué has querido  
decir?

Cala. = Que andas divertido.

Lis. = Tales son las penas mías.

Cala. = Y no ha de ser tan discreto  
el amo, que ha de pensar  
que no le puede guardar  
Calabarras el secreto.

¿Vui te andas solo contigo,  
contigo solo te estás,

contigo vienes y vas,  
y en fin, contigo, y sin migo:

Si alguna tapada viene  
à verte: salte allá fuera,  
si vas à verla, aquí espera  
porque ir allá no conviene.

¿Pues esto ha de ser así?

pesar de quien me parió,

¿para qué te sirvo yo?

Y así quiero desde aquí

buscar amo mas humano:

porque para mí en rigor,

ninguno será peor

aunque sea un Luterano.

Lis. = Las cosas que me han pasado  
tan públicas han venido,

que no puedo decir más  
de lo que tu viendo ~~por~~ estás.

Pero dime, Calabatas,  
¿presumes quien puede ser  
esta tapada mujer?

Cala. = Yo bien pudiera decir  
quien es.

Lis. = ¿Tú?

Cala. = Yo.

Lis. = Dilo pues.

Cala. = Vive Dios, que sé quien es.

Lis. = Pues no me hagas disculpar.

Cala. = Ella no es enredadora?

Quien es se: ¿no es embuttera?

Quien es se: ¿no es bachillera?

Quien es se: ¿no es habladora?

La misma razon lo enseña:

quien es se, jurado a' Dios.

Lis... Dilo.

Cala.. Aqui para los dos.

Lis... Prosigue.

Cala.. Es alguna duena?

Lis...; Que disparate!

{ Sale Silvia. }

Silv. ~~Si~~ Ricardo,

#  
Obscuro  
un lado

que aqui me escuchéis os pido.

Cala...; Mujer, de donde has caido?

Lis... Ya lo que quieres aguardo.

Silv.... Una dama de quien vos

la casa, señor, sabéis;

que a' su ventana llameis

esta noche os pide: a' Dios.

(S'e)

Cala... Tapada de las tapadas,  
oye.

Lis...; fente, dónde vas?

Cala... Desea, que no quiero mas  
de darla dos bofetadas  
que las lleve a' su senora.

Lis...; Hay quien tus locuras crea?

Cala... Por que otra vez no me sea  
duena engerta.

Lis... Escucha ahora;

pues que ya la noche fria,  
en mal distinto arrebol  
da' prisa diciendo al sol  
que se raye con el dia,  
y a' mi esperandome estan,  
dame la capa, y tu aqui.



me espera? (le da' la Capa) ||

Cala... ¿Lo esperar?

Lis... Si.

Cala... Espere un juicio de Ovan,  
que o' casa donde encerrado  
estuviste y aun corrido  
y hay padre de conocido  
y galan de imaginado,  
no has de ir solo.

Lis... Sí he de ir.

{ Sale D.<sup>n</sup> Felix }

Fel. ¿Donde, Licardo?

Lis... No sé -

como callaros podré,  
ni cómo os podré decir  
lo que en Ocaña me pasa;

¿teneis que hacer ahora?

Tel... ¿Yo?

Ni en toda la noche.

Lis... ¿No?

Tel... No, que el fuego que me abrasa,  
por acrecentar su ardor  
treguas por ahora ha dado.

Lis... Pues yo quiero mi cuidado  
fiaros ya sin temor.

Venid conmigo, y sabreis  
por que el tiempo no perdamos  
extraños sucesos.

Tel... Vamos,

que mucha merced me habeis  
en divertir el dolor  
de que mi pecho esta' lleno,

12  
por que de amor el veneno  
cure triaca de amor.

Cala... ¿Lo que he de hacer?

Lis... Esperar

aquí en casa á que vengamos. (S. y Felix)

Cala... Buenos, paciencia, quedamos

sin ver ni oír, ni callar  
cuando no tiene el servir

otro gusto, otro placer  
que escuchar para saber  
y saber para decir:

tras ellos paso entre paso  
tengo de irme rebozado,  
por que si yo, cual sospecho,  
no le murmuro y aeecho,

2<sup>o</sup>  
[ ]

¿para qué soy su criado? (se [ ])

Salte Fabio, apoyandose de Selio, su criado

Sel. ~~Al~~ Aléntate, que ya estás ~~de~~ Sigue do.<sup>to</sup>  
caca ~~de~~ un lado  
cerca de ~~de~~ Señor.

Tab... Es tan notable el dolor,

Selio, que no puedo mas,

que aunque yo por descansar,

de la yegua me apcē

y quise venir a' pie

este rato por desfar

con ejercicio vencido (todo do.<sup>to</sup>)

el dolor de la caída, (auro)

te confieso que en mi vida

no me he visto tan rendido.

Sel... Súbete pues,

irais antes.

13

Jab... Mejor es

andar otro poco, y no  
desar, Selio, resfriar  
la caída.

Sel... Dices bien,

mas considera tambien  
que ya a' empezado a' cerrar  
la noche.

Jab... Bien

dices; la yegua presen  
que atada a' era <sup>reja</sup> ~~rama~~ esta,  
y ramos, si esto restaura  
mi salud, aunque yo creo  
que ir a' casa no deseo

por no dar cuidado a Laura,  
que me quiere de manera,  
que temo que hoy ha de ser  
su fin si me ve volver ~~con~~  
con una pena tan fiera.

Lel... como hija, claro está  
que lo sienta mi señora.

Tab... Pondré que aquesta es la hora  
que está recogida ya.

Lel... ¿Quién lo duda?

Tab...; O cuánto siento

haberla de despertar!

Mas no lo puedo excusar:

lo que haré sera que atento

a su quietud, llamaré

por la puerta principal,

pues con prevencion igual,  
podra' ser, pues que se ve  
de su cuarto mas distante,  
no verme?

Fel... Dispon ahora  
tu salud, que mi senora  
lo estimara.

Fab... No te espante  
verme con tanta fineza,  
que soy en mi senectud  
amante de su virtud  
como otros de su belleza.

Sn.  
Sigue  
obano

Salen Lisardo y D. Felix

Fel... Mucho me he holgado de oiros  
por ser la novela extrana.

Lis... Esto es por mayor, que deso

De contar mil circunstancias  
por no cansaros, D.<sup>n</sup> Felip,  
y pues sabéis que me aguarda,  
idos con Dios que ya es hora.  
Fel... Decirme a' mí que una dama  
vais a' ver, y haberme dicho  
que tubisteis en su casa  
riesgo y decir que me quede,  
son dos cosas muy contrarias,  
pues no soy de los amigos  
yo, con quien solo se hablan  
las cosas, que precio más  
las obras que las palabras:  
id a' lograr vuestro amor  
norabuena, que hasta el alba  
yo sabré' estar en la calle.



Lis... A amistad, D.<sup>n</sup> Felix, tanta  
mal hiciera en resistirme.

15

{ Sale Calabazaras, como acechando. }

Cala... Si cual veo lo que andan,  
lo que hablan viera, yo viera  
lo que andan y lo que hablan.  
Llegarme quiero.

Lis... ¿Qué es esto?

Fel... Un hombre sino me engaña  
la vista, que tras nosotros  
viene.

Lis... Pues sacad la espada.

Fel... ¿Quién va?

Cala... Nadie ya, por que  
no diz que va el que se para.

Fel... ¿Quién sois?

Cala... Un hombre de bien.

Lis... Pues pase, si acaso pasa.

Cala... No paso que me haga hombre.

Tel... Pues jugaré yo de espadas.

Lis... Dadle la muerte.

Cala... Detente:

¡ay ay, Señor, que me matas!

Que soy Calabazaras.

Tel...; Quién?

Cala... Calabazaras.

Lis...; Calabazaras,

qué es esto?

Cala... Es venir a' ver

dónde vais.

Tel... Por Dios!...

Cala... Ya basta.

Lis... Desadle, no alboroteis,  
por que estai' cerca la casa  
que buscamos.

Fel...; Acia aqui  
sive, Lisardo, la dama  
que venis a' ver?

Lis... Si, Felix.

Fel...; Y es bizarra?

Lis... Muy bizarra.

Fel...; Tiene padre?

Lis... Si.

Fel...; Y aqui  
os cerrasteis en la sala?

Lis... Si.

Fel...; Y estando ella con vos  
entro' la que me buscaba?

Lis... Si.

Fel... ¿Ved que como la noche  
llena esta de sombras pardas,  
podrá ser que os engañeis.

Lis... No me engaño; a' esta ventana  
he de llamar, y esta puerta  
han de abrir.

Calo... Ya se la casa.

Fel... (Esta ventana?; Esta puerta? (ay)  
;Ay de mi!; El cielo me valga!  
que estas las de Laura son  
para mí dos veces falsas.)

Lis... Metiraos, por que yo  
la seña, que es esta, haga. (Hace la  
seña)

Fel... Si mal no me acuerdo, (ay triste!)  
en la relación pasada

Dijisteis que la muger  
que para hablaros aguarda  
es la que hoy escondida  
dentro de mi cuarto estaba.

Lis... Es verdad.

Fel... Y que la otra  
que vino....

Sáile Celia a la ventana

Celia ff. C.

Lis... Ya me llaman.

Cel. ff. Es Lisardo?

Lis... Si, yo soy.

Fel... Celia es ésta. (ap.)

Cel. ff. Pues aguarda  
abríre' la puerta.

Lis... Ya

conmigo hablo' la criada,

y dice que viene a' abrirme  
la puerta.

Fel... Antes que la abra,

decid....

Abre la puerta Celia

Lis... No puede ser antes.

Fel... Si es....

Lis... A Dios, por que <sup>me</sup> aguarda.

Fel... La dama....

Cel... Entrad presto.

Lis... Luego

hablaremos.

Fel... Y en la cara

con la puerta me dio' Celia.

Cal... Con cerradura no agravia

una puerta aunque es de palo,

que el tener hierro la salva.

Ye } Felip quiere  
entrar tambien  
pero Celia cierra  
sin darle tpo  
para ello

Tel... ¿Qué es lo que pasa por mí?

¿Quién vio' confusiones tantas?

¿En casa de Laura, cielos,

viene buscando la dama

que hoy de mi cuarto salió —

cuando entró' en mi cuarto Laura?

Suego ella no puede ser:

¿más quién ser puede en tu casa?

pero ¿para qué discurro?

La puerta en el suelo caiga.

{ Da golpes a' la puerta como p.<sup>a</sup> violenta: al mismo tpo se oyen golpes dtro

Cala... ¿Qué haces, Señor?

Tel... Darte muerte.

Cala... Si es posible no lo hagas.

Tel... ¿Mas qué golpes son aquellos?

Cala...; De qué te admiras, y espantas?

Otro será en otra parte  
que le habrá dado otra rabia,  
y da golpes a otra puerta.

Dtro Fabio // Abre aquí, Celia; abre, Laura.

Dtro Celia // Mi señor es, ¡ay de mí!

Tel... Fabio es aquel.

Dtro. Fabio // Esta infamia  
llego a ver!

(ruido de espadas  
dentro)

Cala... Por Dios que allá  
ya han llegado a las espadas.

Tel... Mal haya la puerta, amen.

{ Salen Lisardo, con Marceta. }

Lis. // No temáis, Señora, nada;  
que aunque llaman a esta puerta,  
seguro es quien a ella llama.



Mar... Con vos, Licardo, he de ir;  
 que como yo a' vuestra casa  
 llegue, nada hay que temer  
 si es que ella una vez me ampara.

Lis... Venid, y no os receleis  
 de un hombre que me acompaña.

Mar... Es Felix?

Lis... Si.

Mar... Pues mirad  
 que es Felix...

Lis... En qué reparas?

Ya no es tiempo de recatos:

¿Felix?

Fel... ¿Quién va?

Lis... Mis desgracias.

Fel... ¿Qué ha sido aquesto?

Lis... Que estando

hablando con esta dama,  
vino su padre de afuera,  
llamó, y viendo que tardaban  
en abrirle, derribó

la puerta y sacó la espada:  
por que se apagó la luz,  
tube lugar de librarla:

llevadla, que yo me quedo  
a' guardaros las espaldas  
para que ninguno os siga,  
que conmigo calabazas  
quedará.

Cala... No quedará.

Tel... Mejor es con ella rayada  
y nos quedemos los dos.

Lis... ¿Tan sola hemos de dejarla?

20

No es razon, pues la primera  
obligacion es la dama  
en todo trance: asi, Félix,  
vos solo habeis de llevarla  
y ponerla en salvo.

Fel... Es justo:

en fin, ¿has venido, Laura,  
a' mi poder?

Mar... ¡Ay de mi!

Fel... Yo estoy muerto.

Mar... Estoy turbada.

Fel... Ven conmigo, que aunque no  
mereces fineras tantas,  
soy quien soy, y he de librarte.

Mar... ¡Hay muger mas desgraciada!

Fel... Hay hombre mas infelice! (Sante)

(Claro) { Salen Fabio y Criador con luz, y con  
las espadas desnudas.

(Fab) Aunque las fuerzas me faltan,  
no las fuerzas del honor  
para tomar mil venganzas.

Lis... Deteneos, que ninguno  
de aqui ha de pasar?

Fab... Mi espada

hara' paso por el pecho  
vuestro.

(vienen todos)

Cala...; Infeliz Calabazaras,

quien te metio' en acechar!

Lis... Pues que ya Felix se alarga,  
antes que aqui me conozcan  
mejor es volver la espada:

esto es valor, no temor.

(Se) 21

Fab... Espera, cobarde, aguarda?

Lel... Aquí se quedo' uno de ellos.

Fab... Pues muera, Lelio, ¿quē aguardas?

Cala... Deteneos por Dios.

Fab... ¿Quiē sois?



Cala... Si es que el miedo no me engaña,  
un curioso impertinente.

Fab... Desad la espada?

Cala... La espada

es poca cosa, el sombrero

desaré y aquesta capa,

la ropilla y los calzones.

Fab... ¿Sois criado del que agravia  
esta casa?

Cala... Si señor,

por que es un agravia casas  
que no se puede sufrir.

Tab... ¿Quién es, y como se llama?

Cala... Lisardo se llama, y es  
un soldado, camarada  
de Felix.

Tab... Por que no empiece  
por lo menor mi venganza,  
no te doy muerte.

Cala... Haces bien. (Se)

Tab... ¿Y pues alguna luz hallan  
mis desdichas, a' buscar  
ire' a' Felix; oh, mal haya  
cosa con dos puertas, pues  
tan mal el honor se guarda.

Acto  
II

Acto  
II

Salen por una parte D.<sup>o</sup> Felix y Marcela  
y por la otra Laura y Silvia

Obispo

Dño. Felip // Ola, traeo aqui una luz. *Obturo*

D. Escud. // Ya la llevo, si es que hallan  
luz unos ojos dormidos.

Lau // Ya dentro del cuarto andan:  
escuchemos desde aqui.

Fel... Ya por lo menos, ingrata,  
ya por lo menos no puedes  
negarme....

Lau // Con muger habla.

Fel... En este lance que eres  
mudable, inconstante y falsa.

¿Para esto viniste hoy  
a mi casa?

Lau // La que estaba  
tapada hoy es, pues la dice  
que hoy ha venido a su casa.

Tel... En mi poder estais: mira  
si habra' disculpa: mal haya  
cuanto tiempo te he querido,  
cuantas penas, cuantas ansias,  
padeci', y cuantas finezas  
hizo mi amor por tu causa.

Lau.// No escuchas como confiesa  
que la ha querido?; Quē aguarda  
mi paciencia?

Sil.// Donde vas?

Lau.// No sé; (ay Silvia, estoy turbada!)  
a' escucharle de mas cerca.

Tel...; O cuánto con la luz tardas!

Dir. Escud.// Ya va la luz.

Mar...; Quē he de hacer  
si la trae?



Fel... No dices nada?

Pero si estas convencida

¿qué has de decir?

Marc.<sup>la</sup> se va retirando al mismo tpo q. Laura se acerca y queda en su lugar

Mar...; Oh si hallara (ap)

por donde irme, que a lo ménos la vida asi asegurara!

Fel... Detente, no huyas, no huyas,

Logiéndolo a Laura

que no quiero mas venganza

de tí que sepas que sé

esto.

Lau... Por otra me habla (ap)

y he de callar mis agravios

hasta que las luces traigan

y vea que soy con quien

estoy.

Mar... Confusa y turbada

la puerta hallé de mi cuarto:

éste sagrado me valga

pues fué dicha estar abierta.

Silvff: Eres Laura?

Marff: No soy Laura:

¿Eres tú, Silvia?

Silvff: Yo soy:

¿Qué es esto?

Marff: Fortunas varias:

Cierra esa puerta, y conmigo

ven, Silvia, aprisa, ¿qué aguardas?

Sale Herrera con luz. (S. y Silvia)

Escudf: Ya están las luces agas.

Tel... Déjalas, y afuera aguarda. (S. Escudf)

Don Felix va a cerrar la pta

Lau... Aquí es ello cuando vuelva

a' vermes.

Tel... En efecto, Laura,  
yo soy solo quien guardo  
a' sus celos las espaldas.

Lau... ¿Qué es esto? ¿Cómo de vermes (ap.)  
ni se turba ni embaraza?

Tel... Solo yo en el mundo traese  
para otro galan su dama.  
Di' ahora que yo te ofendo.

Lau... No está la desecha mala;  
bien te alientas a' fingir  
la razon con que me agravias,  
pues viendote convencido  
cuando en tus brazos me hallas  
de haberme hablado por otra  
a' quien traes a' tu casa,

prosiques las quejas de ella  
conmigo.

Fel... Solo eso falta

a' mi paciencia ofendida,  
que tú ahora creer me hagas  
que hablaba con otra yo.

Lau... ¿Pues de qué, Félix, te espantas  
si es verdad?

Fel... ¿Pues dónde está

la muger con quien yo hablaba?

Lau... Si una casa con dos puertas  
mala es de guardar, repara  
que peor de guardar será  
con dos puertas una sala:  
Ya te fue?

Fel... Laura, por Dios

25 26  
que me deses; vete, Laura,  
que me harás perder el juicio:  
Si quieres que yo no haya  
traídote aquí por que  
estando (la voz me falta!)  
tu padre fuera, Ricardo...  
No puedo hablar.

Lau... Tú te engañas,  
que yo escondida esta noche  
en el cuarto de tu hermana  
he estado, por solo ver  
esto que a' los dos nos pasa,  
y ella....

Fel... Detente, que ahora  
lo veré: ¿Marcela? ¿Hermana?

Sale Marcela.

Marx; ¿Qué quieres? (Disimular) (ap.)  
importa, pues informada  
estoy de todo.)

Fel... Di, ha estado  
contigo esta noche Laura?

Mar...; Laura conmigo, señor?

¿A qué efecto? Yo mañana  
había de ir a estar con ella,

¿pero ella conmigo?

Lau...; Aguárda?

no vine esta tarde yo

a pedirte que en tu casa

me tubieras, ¿Y a la mia

tú...

Mar...; No prosigas, que nada

de eso es verdad.

Fel... Laura, ¿ves

26

que mal te sabio' la traza?

Estase esotra en su cuarto  
recogida y retirada,

y dices que estás con ella?

Lau... ¿Pues tii, Marcela, me agrasias?

Mar... Sí, que soy primero yo. *(ap. las dos)*

Lau... Pues tanto me apuras, salgan  
verdades a' luz: ) Marcela  
ha sido... *(Llaman dentro)*

Sib... A la puerta llaman?

Dtro Lis.<sup>do</sup> // Abrid, D.<sup>o</sup> Felix.

Fel... Ahora

verás que todo se acaba,  
pues tu galan, Laura, viene?

Lau... Ahí tengo yo mi esperanza.

Mar (Aquí se deshace todo. <sup>(21)</sup>)

¡Quién a' Lisardo avisara  
de mi peligro! )

{ Sale Lisardo. }

Lis ~~X~~ D.<sup>o</sup> Felip,

por que ninguno llegara

a' seguirme, tarde: ¿Donde

habeis puesto aquella dama?

Fel... Veisla aqui, pero primero

que acabe con mi esperanza

el verla en vuestro poder,

me habeis de sacar el alma.

Lis... Hasta ahora no crei

que caballeros engañan

de vuestras obligaciones

a' los que de ellos se amparan:



La dama que os entregué  
os pido.

Fel...; No es esta dama  
la que me entregasteis?

Lis... No.

Fel... Solo a questo me faltaba  
para acabar de perder  
la paciencia.

Mar...; Ay desdichada! (ap.)

Lis... Si ésta suponeis, D.<sup>n</sup> Félix,  
por que os obliga otra causa,  
hablad mas claro conmigo.

Lau... Yo de confusiones tantas  
os sacaré: Di, Lisardo,  
¿es ésta a quien buscas y amas?

Presentando  
a Marcota

Lis... Esta es : ¿Si aqui la teneis,  
qué os ha obligado a ocultarla?

Lan... Mira si se está en su cuarto  
recogida y retirada :

Primero soy yo, Marcela.

Fel... Corrido estoy ; <sup>esta daga</sup> ~~esta daga~~  
de a' una ~~hermana~~ <sup>vil la</sup> hermana muerte.

Mar... Lisardo, mi vida ampara.

Lis... ¿Hermana de Félix sois?

Se pone delante de ella para  
defenderla

Fel... Y en quien tomare' venganza.

Lis... Sabéis quien soy, y es preciso  
defenderla y ampararla  
por muger.

Fel... También sabéis

quien soy, y que de mi casa  
solo el que fuere su esposo  
puede atreverse a sacarla?

Lis...; Luego con serlo quedamos  
bien los dos?

{ Salen Fabio y Criados. }

Fab... Esta es la casa,  
entrad.

Felton

Fel...; Qué es esto?

Fab... Esto, Felix,  
es honor.

Cala...; Qué linda danza  
se va urdiendo!

Fab... Donde está  
en Lisardo, camarada

nuestro?

Lis... Yo soy, por que nunca  
a' nadie escondí la cara?

Tab... ¡O traidor!

Fel... Fabio, teneos,

que la cólera os engaña?

El enojo que os conduce  
si ha sido la ocasion Laura,  
es conmigo, y me ha tocado  
como a' mi esposa guardarla?

Tab... No tengo que responderos  
si Laura con vos se casa.

Fel... Pues para que veais si es cierto,  
aguesta es mi mano, Laura;  
y pues el haber tenido

29  
dos puertas está y tu casa,  
fué origen de los engaños  
que à mi y Lisardo nos pasan,  
de la casa con dos puertas  
aquí la Comedia acaba.

---

Fin de la Comedia



11  
de guerta esta y de cosas  
que se originan de los negocios  
que se han de hacer en guerra  
de la casa con los guertos  
aprovecho de la casa de guerra

---

El cargo que se contiene  
en la casa de guerra  
de la casa de guerra  
de la casa de guerra  
de la casa de guerra  
de la casa de guerra  
de la casa de guerra  
de la casa de guerra  
de la casa de guerra  
de la casa de guerra  
de la casa de guerra

30

Ayuntamiento de Madrid

1200023780